

Onsdag den 15. januar 2014

P7\_TA(2014)0030

**Statistikker over varehandelen mellem medlemsstaterne \*\*\*I**

Europa-Parlamentets ændringer af 15. januar 2014 til forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 638/2004 om statistikker over varehandelen mellem medlemsstaterne for så vidt angår delegerede beføjelser og gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen, vedrørende vedtagelsen af visse foranstaltninger, kommunikationen af oplysninger blandt toldmyndighederne, udvekslingen af fortrolige data mellem medlemsstaterne og definitionen af statistisk værdi (COM(2013)0578 — C7-0242/2013 — 2013/0278(COD)) <sup>(1)</sup>

(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)

(2016/C 482/44)

**Ændring 1****Forslag til forordning****Betragtning 6***Kommissionens forslag*

- (6) Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau. Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

*Ændring*

- (6) Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på **det mest effektive** ekspertniveau, **efter at have orienteret medlemsstaterne om, hvem der skal høres, og på hvilket grundlag, så der sikres upartiskhed, og eventuelle interessekonflikter undgås**. Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

**Ændring 2****Forslag til forordning****Betragtning 7***Kommissionens forslag*

- (7) Kommissionen bør sikre, at disse delegerede retsakter ikke pålægger medlemsstaterne og respondenterne **en væsentlig** yderligere **administrativ byrde**.

*Ændring*

- (7) Kommissionen bør sikre, at disse delegerede retsakter ikke pålægger medlemsstaterne og respondenterne **væsentlige** yderligere **omkostninger eller administrative byrder, idet disse skal holdes så lavt som muligt**.

<sup>(1)</sup> Efter vedtagelsen af ændringerne blev sagen henvist til fornyet udvalgsbehandling, jf. forretningsordenens artikel 57, stk. 2, andet afsnit (A7-0457/2013).

Onsdag den 15. januar 2014

**Ændring 3**  
**Forslag til forordning**  
**Betragtning 8**

*Kommissionens forslag*

- (8) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af forordning (EF) nr. 638/2004 bør Kommissionen tildeles gennemførelsesbeføjelser til at vedtage bestemmelser for indsamlingen af oplysninger, navnlig vedrørende de koder, der skal anvendes, tekniske bestemmelser for udarbejdelsen af årlige handelsstatistikker efter virksomhedskendetegn og enhver foranstaltning, der er nødvendig for at sikre kvaliteten af de indberettede statistikker i overensstemmelse med kvalitetskriterierne. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 182/2011.

*Ændring*

- (8) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af forordning (EF) nr. 638/2004 bør Kommissionen tildeles gennemførelsesbeføjelser til at vedtage bestemmelser for indsamlingen af oplysninger, navnlig vedrørende de koder, der skal anvendes, tekniske bestemmelser for udarbejdelsen af årlige handelsstatistikker efter virksomhedskendetegn og enhver foranstaltning, der er nødvendig for at sikre kvaliteten af de **gebyrfrit** indberettede statistikker i overensstemmelse med kvalitetskriterierne. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 182/2011.

**Ændring 4**  
**Forslag til forordning**  
**Betragtning 10**

*Kommissionens forslag*

- (10) Som led i strategien for en ny struktur for det europæiske statistiske system (herefter benævnt »ESS«), der har til formål at forbedre koordineringen og partnerskabet i en klar pyramidestruktur inden for ESS, bør Udvalget for det Europæiske Statistiske System (herefter benævnt »ESSC«), der er nedsat ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 223/2009 **af 11. marts 2009 om europæiske statistikker**<sup>(9)</sup>, have en rådgivende rolle og bistå Kommissionen med udøvelsen af dennes gennemførelsesbeføjelser.

<sup>(9)</sup> EUT L 87 af 31.3.2009, s. 164.

*Ændring*

- (10) Som led i strategien for en ny struktur for det europæiske statistiske system (herefter benævnt »ESS«), der har til formål at forbedre koordineringen og partnerskabet i en klar pyramidestruktur inden for ESS, bør Udvalget for det Europæiske Statistiske System (herefter benævnt »ESSC«), der er nedsat ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 223/2009<sup>(9)</sup>, have en rådgivende rolle og bistå Kommissionen med udøvelsen af dennes gennemførelsesbeføjelser. **En forbedring af koordinationen mellem nationale myndigheder og Kommissionen (Eurostat) er af afgørende betydning for at producere statistikker af højere kvalitet i Unionen.**

<sup>(9)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 223/2009 af 11. marts 2009 om europæiske statistikker (EUT L 87 af 31.3.2009, s. 164).

Onsdag den 15. januar 2014

**Ændring 5**  
**Forslag til forordning**  
**Betragtning 11**

---

*Kommissionens forslag*

- (11) Forordning (EF) nr. 638/2004 bør ændres ved at erstatte henvisningen til Intrastat-udvalget med en henvisning til ESSC.

---

*Ændring*

- (11) Forordning (EF) nr. 638/2004 bør ændres ved at erstatte henvisningen til Intrastat-udvalget med en henvisning til ESSC. **ESSC bør have samme medlemsstruktur som Intrastat-udvalget, nemlig ét medlem pr. medlemsstat.**

**Ændring 6**  
**Forslag til forordning**  
**Betragtning 12**

---

*Kommissionens forslag*

- (12) Forenklinger af toldbehandlingsordningerne har ført til, at der ikke længere på toldniveau er statistiske oplysninger til rådighed om varer i toldkontrollprocedurer. For at sikre datadækningen bør varebevægelser omfattes af Intrastat-systemet.

---

*Ændring*

- (12) Forenklinger af toldbehandlingsordningerne har ført til, at der ikke længere på toldniveau er statistiske oplysninger til rådighed om varer i toldkontrollprocedurer. For at sikre datadækningen bør varebevægelser omfattes af Intrastat-systemet, **idet eventuelle ekstraomkostninger skal begrænses mest muligt. Oplysningerne bør følge princippet om »envejsrapportering«, dvs. for så vidt som datakvaliteten kan garanteres, bør dataene kun indsamles af eksportfirmaerne.**

**Ændring 7**  
**Forslag til forordning**  
**Betragtning 13**

---

*Kommissionens forslag*

- (13) Udveksling af fortrolige data mellem medlemsstaterne vedrørende handelsstatistikker mellem EU-medlemsstaterne bør tillades **med henblik på** at øge effektiviteten af udvikling, produktion og formidling af handelsstatistikkerne eller for at forbedre kvaliteten af disse statistikker.

---

*Ændring*

- (13) Udveksling af fortrolige data mellem medlemsstaterne vedrørende handelsstatistikker mellem EU-medlemsstaterne bør tillades **og bør være gebyrfri, hvis det er nødvendigt for** at øge effektiviteten af udvikling, produktion og formidling af handelsstatistikkerne eller for at forbedre kvaliteten af disse statistikker. **Udvekslingen af fortrolige oplysninger bør være frivillig i en overgangsperiode efter denne forordnings ikrafttrædelse. Udveksling af fortrolige data mellem firmaer bør imidlertid behandles med forsigtighed og bør ikke i sig selv medføre øgede administrative byrder for firmaerne.**

Onsdag den 15. januar 2014

**Ændring 8**  
**Forslag til forordning**  
**Betragtning 14**

---

*Kommissionens forslag*

- (14) Definitionen af statistisk værdi bør præciseres og strømlines med definitionen af dette dataelement for handelsstatistik med tredjelande.

---

*Ændring*

- (14) Definitionen af statistisk værdi skal præciseres og tilpasses definitionen af dette dataelement for handelsstatistik med tredjelande **med henblik på at sikre, at statistikker over handlen internt i EU bedre kan sammenlignes med statistikker over handlen med lande uden for EU. Ensartede definitioner er af væsentlig betydning for en velfungerende og gnidningsløs handel på tværs af grænserne, og de er navnlig en forudsætning for, at forskellige nationale myndigheder kan anlægge overensstemmende fortolkninger af de regler, der har indvirkning på grænseoverskridende erhvervsaktivitet.**

**Ændring 9**  
**Forslag til forordning**  
**Betragtning 15**

---

*Kommissionens forslag*

- (15) I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet er det nødvendigt og hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om kommunikationen af oplysninger blandt toldmyndigheder, udvekslingen af fortrolige data mellem medlemsstater og definitionen af statistisk værdi for handelsstatistik mellem EU-medlemsstater. I overensstemmelse med artikel 5, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Union går denne forordning ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.

---

*Ændring*

- (15) I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet er det nødvendigt og hensigtsmæssigt at fastsætte **harmøniserede** bestemmelser om kommunikationen af oplysninger blandt toldmyndigheder, udvekslingen af fortrolige data mellem medlemsstater og definitionen af statistisk værdi for handelsstatistik mellem EU-medlemsstater. I overensstemmelse med artikel 5, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Union går denne forordning ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.

**Ændring 10**  
**Forslag til forordning**  
**Betragtning 15 a (ny)**

---

*Kommissionens forslag*

---

*Ændring*

- (15a) **De nationale myndigheders fremsendelse af oplysninger bør ikke udløse gebyrer for Unionens medlemsstater, institutioner eller agenturer.**

Onsdag den 15. januar 2014

**Ændring 11****Forslag til forordning****Betragtning 17 a (ny)**

---

*Kommissionens forslag*

---

*Ændring*

- (17a) *Som følge af den økonomiske situation i medlemsstaterne og styrkelsen af koordinationsforanstaltninger på EU-niveau er det nødvendigt at udvikle en integreret strategi og stadig mere pålidelige statistiske indikatorer for at gennemføre de fastsatte politikker så effektivt som muligt.*

**Ændring 12****Forslag til forordning****Betragtning 17 b (ny)**

---

*Kommissionens forslag*

---

*Ændring*

- (17b) *Efter opdagelsen for nylig af manglerne i beskyttelsen af EU-borgernes og medlemsstaternes data, er det nødvendigt at styrke sikkerheden i forbindelse med metoderne til overførsel af følsomme statistiske data, herunder økonomiske data.*

**Ændring 13****Forslag til forordning****Artikel 1 — nr. 2 — litra b**

Forordning (EF) nr. 638/2004

Artikel 5 — stk. 2

---

*Kommissionens forslag*

---

*Ændring*

2. De statistiske oplysninger om forsendelse og modtagelse af varer, der er omhandlet af et administrativt enhedsdokument for told- samt skatte- og afgiftsformål, leverer toldmyndighederne direkte til de nationale myndigheder **mindst** én gang om måneden.

2. De statistiske oplysninger om forsendelse og modtagelse af varer, der er omhandlet af et administrativt enhedsdokument for told- samt skatte- og afgiftsformål, leverer toldmyndighederne direkte til de nationale myndigheder én gang om måneden.

Onsdag den 15. januar 2014

**Ændring 14****Forslag til forordning****Artikel 1 — nr. 5**

Forordning (EF) nr. 638/2004

Artikel 9a — stk. 1

*Kommissionens forslag*

**Udvekslingen** af fortrolige data, som defineret ved artikel 3, stk. 7, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 223/2009 af 11. marts 2009 om europæiske statistikker (\*), tillades udelukkende for statistiske formål mellem de respektive nationale myndigheder i hver medlemsstat, hvor udvekslingen tjener til at gøre udviklingen, udarbejdelsen og formidlingen af europæiske statistikker om varehandelen mellem medlemsstaterne mere effektiv eller forbedrer kvaliteten af dataene.

(\*) EUT L 87 af 31.3.2009, s. 164.

*Ændring*

**Den gebyrfrie udveksling** af fortrolige data, som defineret ved artikel 3, stk. 7, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 223/2009 (\*), tillades udelukkende for statistiske formål mellem de respektive nationale myndigheder i hver medlemsstat, hvor **det er godtgjort, at** udvekslingen tjener til at gøre udviklingen, udarbejdelsen og formidlingen af europæiske statistikker om varehandelen mellem medlemsstaterne mere effektiv eller **i væsentlig grad** forbedrer kvaliteten af dataene. **Eventuelle yderligere administrative byrder eller omkostninger holdes på et minimum. Udvekslingen af fortrolige data bør begrænses være frivillig indtil den ... (\*\*).**

(\*) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 223/2009 af 11. marts 2009 om europæiske statistikker (EUT L 87 af 31.3.2009, s. 164).

(\*\*) Fem år efter forordningens ikrafttrædelse.

**Ændring 15****Forslag til forordning****Artikel 1 — nr. 5**

Forordning (EF) nr. 638/2004

Artikel 9a — stk. 2

*Kommissionens forslag*

Nationale myndigheder, der har fået adgang til fortrolige data, skal behandle disse oplysninger fortroligt og udelukkende anvende dem til statistiske formål.

*Ændring*

Nationale myndigheder, der har fået adgang til fortrolige data, skal behandle disse oplysninger fortroligt og udelukkende anvende dem til statistiske formål. **Nationale myndigheder må ikke overføre sådanne data til anden international organisation, medmindre andet er fastsat i denne forordning.**

Onsdag den 15. januar 2014

**Ændring 16****Forslag til forordning****Artikel 1 — nr. 6 — litra c**

Forordning (EF) nr. 638/2004

Artikel 10 — stk. 5

*Kommissionens forslag*

5. Medlemsstaterne kan under visse betingelser, der opfylder bestemte kvalitetskrav, forenkle de oplysninger, der skal afgives vedrørende mindre enkelttransaktioner. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 13a for at definere disse betingelser.”

*Ændring*

5. Medlemsstaterne kan under visse betingelser, der opfylder bestemte kvalitetskrav, forenkle de oplysninger, der skal afgives vedrørende mindre enkelttransaktioner, **forudsat at en sådan forenkling ikke får negative konsekvenser for statistikens kvalitet.** Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 13a for at definere disse betingelser.”

**Ændring 17****Forslag til forordning****Artikel 1 — nr. 6 a (nyt)**

Forordning (EF) nr. 638/2004

Artikel 11

*Nuværende ordlyd*

Artikel 11

Statistisk fortrolighed

Hvis de oplysningspligtige, der har afgivet oplysninger, har fremsat begæring derom, afgør de nationale myndigheder, om de statistiske resultater, der indirekte gør det muligt at identificere den pågældende, skal offentliggøres, eller om de skal tilpasses, således at deres offentliggørelse ikke skader den statistiske fortrolighed.

*Ændring***6a) Artikel 11 affattes således:**

»Artikel 11

Statistisk fortrolighed

Hvis de oplysningspligtige, der har afgivet oplysninger, har fremsat begæring derom, afgør de nationale myndigheder, om de statistiske resultater, der indirekte gør det muligt at identificere den pågældende, skal offentliggøres, eller om de skal tilpasses, således at deres offentliggørelse ikke skader den statistiske fortrolighed. **De nationale myndigheder sikrer, at eventuelle skadelige konsekvenser for en eller flere oplysningspligtige, som afgiver oplysninger, klart opvejes af statistiske fordele.**«

Onsdag den 15. januar 2014

### Ændring 18

#### Forslag til forordning

##### Artikel 1 — nr. 7 — litra c

Forordning (EF) nr. 638/2004

Artikel 12 — stk. 4 — afsnit 3

---

#### Kommissionens forslag

Kommissionen vedtager ved hjælp af gennemførelsesretsakter tekniske bestemmelser for **udarbejdelsen** af statistikkerne.

---

#### Ændring

Kommissionen vedtager ved hjælp af gennemførelsesretsakter tekniske bestemmelser for **den mindst bekostelige udarbejdelse** af statistikkerne.

### Ændring 19

#### Forslag til forordning

##### Artikel 1 — nr. 8

Forordning (EF) nr. 638/2004

Artikel 13 — stk. 4 — afsnit 1

---

#### Kommissionens forslag

4. Kommissionen vedtager ved hjælp af gennemførelsesretsakter foranstaltninger til at sikre kvaliteten af de statistikker, der indberettes i overensstemmelse med kvalitetskriterierne.

---

#### Ændring

4. Kommissionen vedtager ved hjælp af gennemførelsesretsakter foranstaltninger til at sikre kvaliteten af de statistikker, der indberettes i overensstemmelse med kvalitetskriterierne, **idet uforholdsmæssigt store udgifter for de nationale myndigheder skal undgås.**

### Ændring 20

#### Forslag til forordning

##### Artikel 1 — nr. 9

Forordning (EF) nr. 638/2004

Artikel 13a — stk. 2

---

#### Kommissionens forslag

2. Kommissionen sikrer ved udøvelsen af de i artikel 3, stk. 4, artikel 6, stk. 2, artikel 10, stk. 3, 4 og 5, og artikel 12, stk. 1, litra a) og stk. 2, omhandlede beføjelser, at de delegerede retsakter ikke pålægger medlemsstaterne og respondenterne en **væsentlig** yderligere **administrativ byrde**.

---

#### Ændring

2. Kommissionen sikrer ved udøvelsen af de i artikel 3, stk. 4, artikel 6, stk. 2, artikel 10, stk. 3, 4 og 5, og artikel 12, stk. 1, litra a) og stk. 2, omhandlede beføjelser, at de delegerede retsakter ikke pålægger medlemsstaterne og respondenterne **væsentlige** yderligere **omkostninger eller administrative byrder**. **Kommissionen bestræber sig så vidt muligt på at begrænse omkostningerne og de administrative byrder. Desuden skal Kommissionen behørigt begrunde foranstaltningerne i disse påtænkte delegerede retsakter og fremlægge oplysninger med input fra medlemsstaterne om alle dermed forbundne byrder og produktionsomkostninger, jf. artikel 14, stk. 3, i forordning (EF) nr. 223/2009.**



Onsdag den 15. januar 2014

**Ændring 21****Forslag til forordning****Artikel 1 — nr. 9**

Forordning (EF) nr. 638/2004

Artikel 13a — stk. 3

*Kommissionens forslag*

3. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 3, stk. 4, artikel 6, stk. 2, artikel 10, stk. 3, 4 og 5, og artikel 12, stk. 1, litra a) og stk. 2, tillægges Kommissionen for en **ubestemt** periode fra den [Publikationskontoret: indsæt venligst datoen for denne ændringsforordnings ikrafttrædelse].

*Ændring*

3. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 3, stk. 4, artikel 6, stk. 2, artikel 10, stk. 3, 4 og 5, og artikel 12, stk. 1, litra a) og stk. 2, tillægges Kommissionen for en periode **på fem år** fra den [Publikationskontoret: indsæt venligst datoen for denne ændringsforordnings ikrafttrædelse]. **Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af femårsperioden. Delegationen af beføjelser forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlamentet eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.**

**Ændring 22****Forslag til forordning****Artikel 1 — nr. 9**

Forordning (EF) nr. 638/2004

Artikel 13a — stk. 6

*Kommissionens forslag*

6. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 3, stk. 4, artikel 6, stk. 2, artikel 10, stk. 3, 4 og 5 og artikel 12, stk. 1, litra a), og stk. 2, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en periode på **to** måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med **to** måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

*Ændring*

6. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 3, stk. 4, artikel 6, stk. 2, artikel 10, stk. 3, 4 og 5 og artikel 12, stk. 1, litra a), og stk. 2, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en periode på **tre** måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med **tre** måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.